

# ЯПОНИЯ

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН  
БРОЙ 2(98), ГОДИНА XXII,  
ЯНУАРИ 2018

## Историческо посещение на японския премиер Шиндзо Абе в България

### Японският премиер Шиндзо Абе пристигна в София

След като установяват дипломатически отношения помежду си през 1939 г., Япония и България изграждат трайни приятелски връзки чрез обмен в сферата на политиката, икономиката, културата, спорта и др. и като партньори с активен ангажимент към проблемите пред международната общност.



Официално посрещане на летище София  
© Cabinet Public Relations Office

На фона на традиционните приятелски отношения между двете държави, началото на 2018 г. придоби за тях още по-голямо историческо значение. Република България пое ротационното председателство на Съвета на Европейския съюз и представи своите приоритети и послания пред света, а министър-председателят Шиндзо Абе се превърна в първият японски премиер, посетил България. По време на официалната си визита в София той беше придружаван от съпругата си Акие Абе.

Програмата на посещението включваше срещи на премиера Абе с българския му колега Бойко Борисов и с президента на Република България ген. Румен Радев, по време на които открито бяха обменени мнения по належащи за цялата международна общност въпроси и беше затвърдено партньорството между Япония и България.



На балкона на хотел в България  
© Twitter@AbeShinzo

Българският премиер Бойко Борисов даде официална вечеря в чест на високия японски гост и съпругата му, като една от изненадите беше специалното изпълнение на живо на световно известния български цигулар Васко Василев. Японската премиерска двойка се наслади на традиционни български ястия като шопска салата, сарми, печена тиква и др. Преди да продължи със следващото си посещение в Сърбия премиерът Абе и съпругата му разгледаха храм-паметник „Св. Александър Невски“ с кубета, побелели от прясно натрупалия сняг и се докоснаха до богатството и красотата на българските история и култура.

Всъщност, сегашният японски премиер Шиндзо Абе вече е бил веднъж в България през 1983 г., когато придружава баща си – японския външен министър Шинтаро Абе по време на официалната му визита тук в качеството си на негов личен секретар. Самият Шиндзо Абе споделя в интервю за българската преса, че тогава пристигнал в страната с позитивни очаквания, след като прочел японската повед „Есен в София“, но градът, който видял, бил много по-красив от този в книгата. Няма съмнение, че от сегашната си визита тук премиерската двойка ще запази като ярки спомени българското гостоприемство и образа на красивата зимна София.



Изпълнение на цигуларя Васко Василев по време на официалната вечеря  
© Facebook @Boyko Borisov



## Официална среща на премиера Шиндзо Абе с българския министър председател Бойко Борисов

На 14 януари японският премиер Шиндзо Абе се срещна с българския си колега Бойко Борисов. Официалните разговори между двамата в Министерски съвет продължиха около 50 минути.



Среща на премиерите на Япония и България  
© Cabinet Public Relations Office

Премиерът Абе изрази уважението си към отговорната задача на България да председателства Съвета на ЕС в следващата половина година. По линия на двустранните отношения между Япония и България беше отбелязано, че следващата 2019 г. е знакова в историята на двете държави и през нея ще бъдат отбелязани три кръгли годишнини – 110 години от началото на двустранните контакти, 80 години от установяването на дипломатически отношения и 60 години от възстановяването им. Шиндзо Абе уведоми премиера Борисов, че във връзка с честванията предстои в Япония да бъде учреден специален организационен комитет, а обменът между двете страни да бъде активизиран с покана към българския вицепремиер Томислав Дончев да посети Япония по-късно през годината, както и с гостуване в България на икономическа делегация от Японската външно-търговска организация JETRO. На свой ред,

Бойко Борисов изрази силната си надежда за укрепване на икономическите отношения между двете държави чрез привличане на японски инвестиции в България.

По линия на отношенията между Япония и ЕС, премиерът Абе подчерта значимостта на обединена Европа, като двамата с българския му колега Бойко Борисов потвърдиха, че Япония заедно с ЕС ще продължи да дава своя принос за поддържане на световен ред, основан на върховенството на закона. Наред с това, двамата постигнаха единодушие и в необходимостта за по-бързо подписване на Споразумението за икономическо сътрудничество между Япония и ЕС (EPA).

По повод на заявления от България приоритет в рамките на европредседателството за интеграцията на Западните Балкани, Шиндзо Абе заяви, че Япония също отдава голямо значение на стабилността в региона и в рамките на „Инициативата за сътрудничество със Западните



Историческа среща на японския и българския премиер  
© Cabinet Public Relations Office

Премиерите Абе и Борисов бяха единодушни, че категорично не приемат ядреното въоръжаване на Северна Корея и смятат, че чрез различни мерки, включително и чрез строги санкции от страна на Съвета за сигурност на ООН, трябва да ѝ се окаже максимален натиск и да бъде принудена да промени агресивната си политика.

По съществуващия от години и изключително болезнен за Япония проблем за японските граждани, отвлечени от севернокорейските тайни служби, премиерът Абе поиска и получи от премиера Борисов подкрепа за бързото разрешаване на наболелия въпрос.

Балкани“, в партньорство с България, Япония има намерение да даде допълнителен тласък на подкрепата си за целия регион.

По повод на Северна Корея, премиерът Абе отбеляза, че страната му разчита на сътрудничеството си с България, тъй като Северна Корея продължава да изстрелва баллистични ракети, които потенциално могат да достигнат дори София, и с поведението си представлява заплаха за цяла Европа.



Съвместно изявление за пресата след края на срещата  
© Cabinet Public Relations Office

### Относно **Инициативата за сътрудничество със Западните Балкани:**

Инициативата на правителството на Япония има за цел да подкрепи икономическите и обществени реформи, протичащи в държавите от региона на Западните Балкани, които кандидатстват за членство в ЕС. Конкретни стъпки на програмата са назначаването на специален посланик в рамките на министерството на външните работи на Япония, който да отговаря за засилване на диалога с държавите от Западните Балкани, като и споделянето на водещия японски опит и познания чрез командироване на специалисти и провеждане на семинари, свързани с проблемите в региона като честите природни бедствия и екологията. В рамките на 2018 г. се планира изпращането и на проучвателна комисия на Японската агенция за международно сътрудничество JICA, която да формулира нови проекти за подпомагане от страна на Япония.



## Среща в разширен формат между премиерите на Япония и България и представители на бизнеса от двете страни



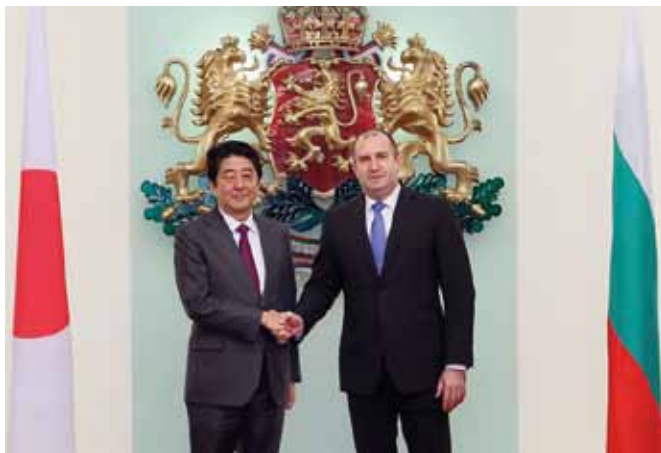
Моменти от разширената среща между японския и българския премиер и представители на бизнеса  
© Cabinet Public Relations Office

След срещата между двамата премиери, беше проведена среща в разширен формат, на която освен Шиндзо Абе и Бойко Борисов, присъстваха представители на японските и българските бизнес среди. По време на разговорите между двете страни, продължили около 35 мин., премиерът Абе предложи създаването на Японски бизнес

форум, който да предостави възможности за дискусии между българското правителство и японските компании и изрази надежда, че предстои задълбочаване на двустранните икономически контакти. Премиерът Борисов също заяви очакванията си за активизиране на икономическите връзки между Япония и България.

Японският премиер Шиндзо Абе беше придружаван от представители на 17 водещи японски компании, които се осведомиха за бизнес климата в България, а представителите на българския бизнес предоставиха информация по поставените въпроси и изразиха надежда за повече японски инвестиции в България.

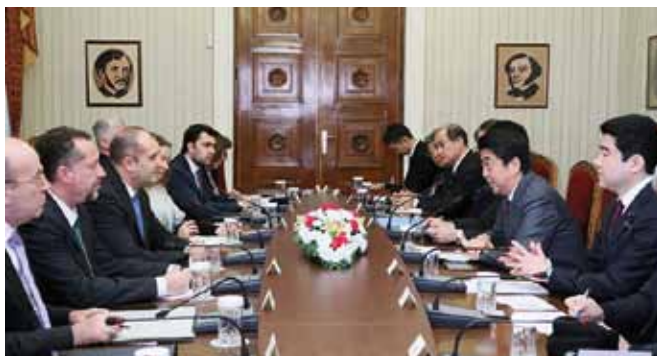
## Официална среща на премиера Шиндзо Абе с президента на Република България ген. Румен Радев



По време на срещата с президента Радев  
© Cabinet Public Relations Office

На 15 януари, втория ден от визитата си в България, японският премиер Шиндзо Абе се срещна и разговаря с българския държавен глава Румен Радев. Президентът Радев приветства посещението на японския министър-председател и изрази задоволството си от активните връзки между Япония и България в сферата на икономиката, инвестициите, културата, образованието и др. На свой ред премиерът Абе изказа намерението си за сътрудничество с България, която в момен-

та председателства Съвета на ЕС, по линия на проблеми пред международната общност, сред които и този със Северна Корея, както и за поддържането и засилването на свободен и открит световен обществен ред. Сред другите дискутирани от двамата теми бяха сътрудничество по проблема за ядрената и ракетна програма на Северна Корея; важноста на бързото подписване и прилагане на практика на Споразуменията за икономическо сътрудничество (ЕРА) и за стратегическо партньорство (SPA) между Япония и ЕС; сътрудничеството със страните от Западните Балкани; взаимния обмен на официални лица на фона на предстоящата юбилейна за българо-японските отношения година и др.



## Съпътстваща програма на съпругата на японския премиер Акие Абе

По време на Визитата си в България японският премиер беше придружаван от своята съпруга Акие Абе. Нейната съпътстваща програма включваше 3 посещения, по време на които тя беше придружавана от министъра на туризма на Република България Николина Ангелкова.

### Среща с Детския хор на БНР

На 14 януари съпругата на японския премиер Акие Абе се среща с Детския хор на Българското национално радио, който има над 18 турнета в Япония и поддържа тесни приятелски контакти с далечната страна.

На входа на Българското национално радио г-жа Абе беше посрещната от генералния директор на БНР Александър Велев и от главния диригент на хора Венция Караманова, след което гостенката се наслади на прекрасното концертно изпълнение на младите певци в тяхната специална зала. 50-те хористи изпълниха българския национален химн и други български песни, като специален поздрав към гостенката и придружаващата я делегация беше една от любимите на хора „Приспивна песен на коприновото дърво“ по музика на Масами Ямамото и стихове на настоящата японска императрица Мичико. Срещата завърши с „Многая лета“, изпълнена от Детския

радиохор с пожелание за здраве и успех.

Акие Абе сърдечно благодари за посрещането и изказа възхищението си от изпълнението на хористите. Тя припомни, че от десетилетия Детския хор на БНР е символ на приятелството между Япония и България и пожела на хора още по-големи успехи в бъдеще.



### Посещение на Специализираната болница за рехабилитация на детска церебрална парализа „Св. София“

На 15 януари Акие Абе посети Специализираната болница за рехабилитация на детска церебрална парализа „Св. София“ в столицата.

В началото гостенката се среща с доц. д-р Иван Чавдаров, управител на болницата, както и с Дончо Барбалов, заместник кмет на Столична община по направление „Столично общинско здравеопазване“, и се запозна с работата на болницата и терапиите, които малките пациенти получават там. После г-жа Абие разгледа болничното заведение, в това число и апаратурата за ударно-вълнова терапия при



рехабилитация на спастичните форми на церебрална парализа, закупена през 2011 г. с дарение от

правителството на Япония.

Високата гостенка имаше възможност да види как на практика се извършва рехабилитацията на децата в болницата и да поговори с тях.

Д-р Чавдаров благодари за дарената апаратура, като припомни, че този жест се е случил през 2011 г. – годината, когато самата Япония пострада тежко от земетресение и цунами, зазсигнали нейното Североизточно крайбрежие. Д-р Чавдаров изрази надежда, че сътрудничеството с Япония по линия на детската рехабилитация ще продължи и занапрег.

### Посещение на Дневен център за деца с увреждания „Св. Врач“

На 15 януари Акие Абе посети още и Общинския дневен център за деца с увреждания „Св. Врач“. Гостенката беше посрещната от директора на Центъра Сузан Йешели, която я запозна накратко с дейността на заведението и грижите, които се полагат за децата със специални нужди. Г-жа Абе



разгледа Центъра и присъства на специализирано занимание по музикотерапия. Тя подари специални мини японски барабанчета *тайко*, които музикалните терапевти използват веднага в работата си с децата и поговори с малките посетители на Центъра.